

NOTARY PUBLIC
公證人
Ordor W. Cumyow
501 Main St.
遺囑及辦理各種文件
代理買賣買賣
電話 MU 1-6513



泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新貨 抵步
紅芽芋仔
揀手沙葛
桂林馬蹄
洋糖蓮藕
新中大蝦肉
美國蝦肉
冰霜鯪魚

明伯關
東街打片號三〇一
電話 MU. 3-1724
住宅 TR. 4-3788

承接裝修 做木油漆
泥水工程 及裱花紙
快速妥當 佈局光顧
無論遠近 一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號舖街
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保險
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-8850

粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

方世玉
第四回
相約比武因施詭計
午夜打探惡徒遇仇人

今日白飛龍既特技如斯。聲言要將慶雲庵一把火焚去。此事真否？一法龍和尚曉得此師兄。最喜歡飲酒。因法龍恐一清仍未肯與武雲派一決。故借酒發怒也。月微尼姑當即命月空設酒。酒進擺開。各人暢飲紛紛。法龍和尚飲過數杯。笑問一清曰：「一清師兄。今次武雲小子白飛龍。真與我少林作對。更講得海幢寺僧因兇兇。與光孝長老壽寺主持力助。師兄對此。亦要替我少林回聲聲為是。」一清和尚聽了。不禁長嘆一聲曰：「唉！法龍師弟。我豈有不替少林手面。不過前一向認爲結冤則易。解仇則難。且我佛道同是一家。若是兵器相見。定然兩傷和氣。故此得過且過。亦不願佛道兩家。相鬥起來也。今日武雲派小子白飛龍。竟敢不顧一切。稍覺再容忍。但稍仍以為使用明刀明槍。一較高低。實是妙法。人家亦知我少林並非欺人也。」方世玉聞一清師叔如此說。忙曰：「師叔之意。是否要與白飛龍來一次決鬥耶？」一清師叔曰：「是也。白飛龍既特技。若不與武雲派決鬥一次。雙方鬼鬼祟祟。胡說亂道。一清師叔。要與白飛龍比武。各人亦連聲說好。月微尼姑曰：「師叔要與白飛龍較技。一清和尚尚哈哈笑曰：「月微尼姑可放心。料白飛龍定然有此胆量。好。快快拿筆墨來。待我親寫一函與白飛龍就是。稍做事。話做就做也。」月微尼姑亦知一清師叔。性情剛硬。當即命月空尼姑。取過文房四寶。一清和尚連連執筆。書了一函。書云：「白飛龍教頭大鑒。我少林派在半城。本與白飛龍無仇。今日白飛龍竟特技挑逗人如斯。聲言要將慶雲庵掃平。納本少林弟子。不備白飛龍頭。故特約白飛龍在三天之內。在西關水月宮前。一較高低。好俾各方人等。曉得我少林非後人就是。專此敬上。特約。」下署景泰寺一清和尚手拜等字樣。當下。一清和尚。隨書再讀一次。月微尼姑曰：「一月空。你攜此書函。來在佛房同堂堂去好了。」

華強公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. P.C.
電話 MU 4-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

96
在你歡喜的福食
店每日均有生鮮的供應

振那露麵包有限公司
雲埠項斯威邦打利路

周愛權
精配各種時時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU 5-5938

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B.C. 電話 MU 1-5083

本社在華區
住居適中 房間空氣
床褥潔淨 暖氣熱水
時常充足 各界僑胞
來往住宿 長住暫居
携行李 上落週安
飛機 船車票
服務代辦 如蒙垂委
竭誠歡迎

女中醫黎建民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥倫比亞街四四號東方旅館一〇一號
電話 MU 1-21078

鄭少棠
專業油色 裱花紙
寓跑路街三九一號
電話 MU 1-9663

CHINESE HERBS
171 LORN ST.,
PERRY ROOMS, RM. 110
KAMLOO'S B.C.

全身病症 內外全科
婦科病多 男婦不少
生精補血 陽虛氣弱
婦科牛黃 當歸何症
男婦兒童 無論何症
包脫雞眼 包毛轉黑
病症太多 未能盡錄
謝禮謹啓

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
PHONE - MA 5749

雙托 金清芳水仙花
電話 MU. 5-9743

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634

專配西藥 攝影器材
化粧用品 沖晒器材
文房用具 攝影器材
書報雜誌 攝影器材
僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

髮絲光公司
KIU KONG SIK CO.
電話 MU 3-4929

專辦大宗
中國絲髮男女衣
裝頭飾及水盆名
貴官帽傢具梳梳
羅貨應有盡有目
錄印便索閱即奉

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試驗合格
合格中醫曾任廣東國醫分館理事
暫寓亞力山大街四二二號
電話 MU 4-9657

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B.C.

本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區通中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
備有光顧 格外歡迎
司理羅法明啓

喜活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4. B.C.
電話 MU 3-9552

本大旅店 位近華區
高士定東 三四四號
來往利便 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
暖氣熱水 日夜供應
有升降梯 上落更便
長住套房 價銀相宜
司理朱旺啓

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B.C.
MU. 1-7825

夏天良伴的：
「人造絲」
短袖開襟
內衫登市
每件一元九五
專營
祖國顧綉
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver B.C.

專售名廠新舊客車貨車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER,
FARGO & COMMER TRUCKS

「Harry」Tuy
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289
開望 崔

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
2127 KEEFFER ST. MU4-1377

新舖三間連同大土庫座落繁盛
商區每月入息五百元餘各舖俱
已賃出並有批約賃客皆生意平
穩故入息可有把握全價只售四
萬六千元可充銀期有意投資請
蒞臨垂問林昌或雷澤勳定必詳
盡答覆

吳國華辦事處啓

萬生雜貨發行
KWONG SAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

新到
雙托水仙花頭
紅芽芋仔
檳榔芋仔
沙坪粉葛
大沙田柚
鮮蓮藕
新吉勝

馬開錫電器行
HOYS ELECTRIC
456 Main St., Vancouver 4. B.C.
Tel. MU 1-1813

風流天子——新馬仔合唱
六月初三寶誕香——芳艷芬主唱
寶蝶窈——芳艷芬主唱

★幸運公司出品
每張四元

中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B.C.

新到
大沙田柚
紅芽芋仔
檳榔芋仔
大肉生薑
雙托水仙花頭